

El sionismo lucha por crear una oficial, legal y asegurado patria para el pueblo judío en Palestina.

(ERETZ ISRAËL)

Programa de Basilea

# HATIKVA

Apartado

1770

# התקווה

Apartado

1770

ORGANO QUINCENAL DE LA J. S. U.

דער ציוניזם  
"טרעגט צו שאפן  
אן עפנטלעך -  
דעמאלטן געזעץ -  
בערס היילאנד  
פאר דעם  
ידישן פאלק  
אין ארץ-ישראל".  
באזעלער פראגראם

No. 19

SAN JOSE, COSTA RICA, 16. DE SETIEMBRE DE 1944

AÑO I

## La causa del Pueblo Israelita en nuestros días



A partir de 1933, año en que Hitler se apodó del gobierno en Alemania, el mundo civilizado ha contemplado con horror y lleno de incompreensión la furia sangrienta que el nazismo ha de satado sobre los israelitas de todo el mundo, comenzando por los de Alemania y de otras países centrales de Europa.

En 1939, Hitler declaró que exterminaría totalmente a los judíos de Europa, ganare o perdiera la guerra.

Hasta la fecha, los nazis han aniquilado en los países ocupados del Viejo Continente, alrededor de 5 millones de israelitas completamente indefensos incluyendo mujeres, niños y ancianos. Para el efecto, los nazis han convertido a Polonia en el MATADERO OFICIAL del antiguo Pueblo de Israel, habiendo erigido centros especiales de exterminio provistos de cámaras de gases asfixiantes y de inmensos crematorios que han estado "trabajando" durante tres años casi sin interrupción devorando constantemente a sus indefensas víctimas.

El Congreso Judío Mundial desde hace varios años ha venido denunciando estos hechos, encontrándose con una sorprendente apatía de los pueblos civilizados que, se debió a menudo a la incredulidad de los sucesos, a veces considerados como "propaganda bélica imaginaria". Pero desde diciembre de...

1942 esta espantosa matanza sin igual en la historia, se ha confirmado oficialmente por los Gobiernos de las Naciones Unidas y hoy día todo el mundo sabe que no se trata de propaganda alguna sino de una realidad que la imaginación humana apenas puede concebir.

Desde el 19 de abril de 1943, el mundo ha quedado profundamente impresionado por la sublevación de los últimos cuarenta mil judíos supervivientes en el Ghetto de Varsovia que lucharon durante 42 días, contra las formaciones militares nazifascistas en un postrer esfuerzo por salvarse. Todos esos héroes, entre ellos mujeres y niños (pues aún los niños tomaron parte activa en la batalla), sacaron a la luz entre las ruinas del Ghetto y sólo muy pocos lograron escapar.

La sublevación de los judíos en Polonia se extendió bien pronto a todos los demás Ghettos, campos de concentración y sitios de exterminio en los que, fatalmente las víctimas esperaban ser asesinadas por sus verdugos.

Millares de judíos luchan, a partir de entonces, en las guerrillas polonesas, así como en las de Francia, Bélgica, Holanda, Yugoslavia, Grecia, etc., cooperando activamente con los ejércitos aliados para vencer al monstruo hitlerista.

Además, millón y medio de soldados judíos se encuentran luchando en las filas de las Naciones Unidas, toman de parte muy activa en todas las batallas y apresurando de este modo el derrumbamiento final de las hordas enemigas.

El Congreso Judío Mundial considera que el antisemitismo, culminando recientemente en la masacre de los judíos en Europa, se debe esencialmente a la carencia de un HOGAR NACIONAL ISRAELITA, triste realidad existente desde hace 1900 años.

El 2 de noviembre de 1917, Inglaterra, por medio de un documento conocido como la "Declaración Balfour", prometió solemnemente al pueblo israelita cooperar para la reconstrucción de Palestina como Hogar Nacional de Israel. Más tarde, esta declaración fue confirmada por todos los componentes de la Liga de las Naciones, y para el efecto, el Mandato sobre Palestina fue entregado a la Gran Bretaña.

El Pueblo Israelita está reconociendo pacíficamente su antigua Patria en la que residen ya hoy día 600,000 judíos manteniendo un alto standard de vida que sirve de ejemplo a todo el cercano Oriente.

El papel que ha desarrollado la pequeña Comunidad Judía de Palestina en los

días más críticos de esta guerra, es ampliamente conocido.

Cooperando del modo más activo con las Naciones Unidas para vencer al enemigo en Africa del Norte y en el Sur de Europa, Palestina ha sido también el principal país de refugio para los pocos millares de israelitas que lograron escapar del inferno nazi.

Sin embargo, el pueblo israelita tuvo que enfrentarse al mismo tiempo con el infame "Libro Blanco" que la Inglaterra publicó en 1939 en los tonos de Munich, el cual ponía punto final a la inmigración judía a Palestina y a la reconstrucción del prometido hogar nacional.

El 1º de abril de 1944 en el vigor dicha prohibición Pasa a la pag. 2.



## EDITORIAL

# Antisemitismo

Recientemente ciertos órganos nacionales han publicado una serie de artículos contra los judíos, basados en rumores falsos y en informaciones absurdas.

Exageran los hechos para provocar pánico entre el hospitalario pueblo costarricense y de este modo impulsar la corriente antisemita.

Métodos similares, con el fin de engañar a las masas alemanas basadas sobre falsedades vomitables, fueron usados por Hitler, para dirigir el odio del pueblo alemán contra los judíos y así originar los grandes "pogroms", asaltos a los hogares, robos de establecimientos, masacres, etc., etc.

Un órgano tuvo la osadía de publicar bajo título enorme que más de mil hebreos se habían naturalizado en los últimos dos meses, cuando la cifra exacta alcanza al reducido número de treinta y siete y les ha sido otorgada dicha carta de acuerdo con las leyes vigentes en el país.

No es raro que los impulsores del antisemitismo pretendan que las leyes se apliquen con distinción racial.

Otro periódico tuvo el nefasto coraje de crear un rumor y publicarlo como tal con el único objeto de desviar el pensamiento del pueblo costarricense, crear pánico y fomentar el odio al hebreo.

No ha terminado aún esta guerra y ya se está preparando otra, y lo más grave que es en América, el Continente de la Esperanza, donde se está iniciando.

Para qué habrán servido los millones de sacrificios humanos, si no tendremos un mundo nuevo, libre de prejuicios raciales?

¿Para qué habrán servido las múltiples abnegaciones de pueblos si no habremos conseguido que las leyes se apliquen por igual a todos, sin distinción de raza o de color?

Escribir artículos raciales basados sobre rumores falsos, exagerar números para asombrar a los pueblos y como consecuencia lograr el enojo de tales, es fomentar de nuevo las bestiales ideas de Goebbels, es cometer un crimen contra aquellos que han dado sus vidas por la extirpación de las ideas que constituyen un atentado contra el mundo civilizado, contra el bienestar humano. En otras palabras, es preparar: Otra Guerra Mundial.

## INFORMES DE LA J. S. U.

El sábado 5 de agosto se llevó a cabo un baile organizado en conjunto con la W.I.Z.O. El baile resultó todo un éxito, ya que hubo varias sorpresas como también un bellissimo Show.

El viernes 11 de agosto se celebró una reunión general en el C.I.S. donde además de tratar sobre varios temas de mucha importancia, se leyó un interesante libro titulado "El Antisemitismo" el cual produjo una gran discusión, especialmente entre los j. va'irim Wasserman y Weingarten, sobre su contenido.

El martes 15 de agosto dio lugar a la primera conferencia para la J.S.U. el javér Arditti, delegado especial del Keren Hayesod, sobre el tema titulado "Historia del Sionismo".

El sábado 19 de agosto, en honor del javér Arditti, se verificó una Molava Malka en el local de la O.S.U. Reinó en dicha fiesta un ambiente netamente sionista y además se abrió la campaña del Keren Hayesod entre los miembros de la J.S.U.

El domingo 27 de agosto accediendo a la estimable invitación con la cual nos honró el Club Deportivo Independiente de la ciudad de Tres Ríos, la J.S.U. hizo acto de presencia al comenzar el partido entre los equipos de Tres Ríos y Santo Domingo que en honor de nuestra colonia se llevó a cabo. Hizo el saque de honor nuestro

Secretario de Deportes el javer León Schifter acompañado de la javeira Thelma Ravinski. El equipo vencedor resultó el Independiente de Tres Ríos por el score de 4

Acto seguido los representantes de la J.S.U. hicieron entrega de un valioso trofeo. A continuación se verificó en el local del Club Independiente un baile en honor de la J.S.U. en el cual reinó un ambiente de cordialidad.

La directiva de la J.S.U. tuvo varias reuniones con el javer Arditti en las cuales nos propuso un amplio plan para nuestro trabajo en el futuro.

En la última reunión de la directiva efectuada el día 27 de agosto, se nombró un nuevo comité para la dirección de este periódico el cual fué amplificado a petición del comité anterior.

Los miembros que tendrán a su cargo la dirección de este periódico, son los siguientes: Abraham Meltzer, Isaac Braunstein, Adolfo Schifter, Masha Teitelbaum, Amalia Steinberg, Ethel Goldberg, Eva Goldberg, Simje Befe, Jaime Lechman, Abraham Gotlieb, Rosa Kslowsky y Moisés Grinstain.

La directiva agradece sinceramente al comité anterior por los distinguidos servicios que se han hecho acreedores y a la vez desea al nuevo comité, mucho éxito en su labor.

## La causa del pueblo...

Viene de la pág. 1.  
ción prevista en el "Libro Blanco".

El Congreso Judío Mundial, en representación del Pueblo Israelita de todo el mundo, demanda a las Naciones Unidas:

PRIMERO.—El castigo de los criminales nazis responsables del exterminio de millones de judíos en Europa

SEGUNDO.—Devolución o indemnización de todos los bienes pertenecientes a los judíos que fueron confiscados o destruidos por los nazifascistas.

TERCERO.—Reconocimiento de la nación judía, así como de su derecho de constituir un estado democrático judío en Palestina.

CUARTO.—Colaboración del mundo civilizado para lograr este propósito.

# El Sionismo es el cumplimiento de nuestro deber para con la Humanidad

En la gran crisis que sacude al mundo, ningún hombre, ningún grupo, ningún pueblo tiene el derecho de permanecer inactivo. En los tiempos terribles que vivimos, la pasividad es sinónimo de complicidad con las fuerzas oscuras que buscan la destrucción de la civilización y la implantación de la violencia como ley universal.

La crisis a la que me refiero, no la constituye solamente el actual conflicto bélico. O, si se quiere, si la constituye la guerra, más no la que se inició el primero de setiembre de 1939 y que está punto de terminar, sino la lucha que desde tiempos inmemoriales se viene librando entre los defensores del derecho y los de la esclavitud. — Esa lucha no terminará con el próximo armisticio. Antes empezará de nuevo y se llevará a cabo, ya no entre naciones sino en el seno de cada nación, entre los partidarios declarados o encubiertos de la opresión en todas sus formas, y los paladines de la libertad.

En esa pelea perenne y técnica lo ha demostrado la experiencia de todos los tiempos y la reciente, cada ser y cada grupo tienen un deber ineludible, al que no pueden sustraerse sin merecer el nombre deshonroso de desertores de la causa humana. Se trata de la obligación de defender la existencia propia, y de proteger la de los demás.

Si usted permite, sin intervenir, que se atropelle injustamente a un individuo o a una nación ajena, ya no es egoísmo esa actitud de usted, sino muy por el contrario cooperar en la propia destrucción, ya que con la agresión contra otros, el malvado prepara el ataque contra usted. Aún más criminal y estúpido sería que usted se dejara aniquilar sin resistencia, en la esperanza de la injusticia cometida contra usted, sino también de la que seguirá contra otros.

Es esta una cosa tan natural, que en la presente contienda, todos y cada uno de los beligerantes luchan para sí, para su propio territorio e independencia, por SU vida, SU porvenir, SU libertad. Hay movimientos de Francia Libre, Yugoslavia L

Escribe ADOLFO SHEMTOV ARDITTI

Delegado del Keren Hayesod



bre, Hungría Libre, etc., no como competidores del MUNDO LIBRE, sino como sus colaboradores. Servir la causa propia es también la mejor manera de servir la del conjunto, y así lo entienden todos. No es acaso uno de los deberes primordiales del soldado en campaña ser prudente, protegerse, tratar de mantenerse con vida y sano a toda costa? ¿No rinde así el mayor servicio a su ejército? Y, no hablando ya de la guerra, ¿no nos han enseñado, desde niños, que el suicidio es un crimen?

En cambio, reconocemos como la mayor virtud, la más digna de elogios, a la que nos impulsa a evitar la muerte de otros seres. Recordemos lo que dice al respecto la tradición hebrea: salvar de la muerte a una sola alma, es tanto como salvar a todo el mundo....

He aquí, pues, el deber trazado para nosotros: hemos de defendernos para asegurar la seguridad propia y la ajena, hemos de vivir y nuestra vida garantizarla de la próxima.

Para nosotros judíos, la lucha está librada con el antisemitismo, uno de los muchos nombres de la opresión

de algunos hombres por otros. El antisemitismo persigue dos fines: el enajenamiento de los judíos y el del judaísmo, esto es la destrucción física de los individuos, y la desaparición del conjunto de ideas, costumbres y tradiciones que forman la base espiritual del judaísmo. La masacre de los israelitas y la pérdida de su cultura representaría, pues, una victoria antisemita, el triunfo de las fuerzas malas, el entronizamiento de la violencia a costa de la justicia, el aplastamiento del débil por el poderoso.

¿Sería ello un servicio rendido a la Humanidad? Por supuesto que no, ya que la aceptación, servil y cobarde, por parte de los hebreos, de su feneamiento corpóreo y espiritual, no sería sino un suicidio que quitaría un enemigo a los soberbios y los animaría a perpetrar nuevos atentados. Sería al mismo tiempo un empobrecimiento lamentable del acervo cultural universal.

En cambio, la supervivencia hebrea significaría la derrota del enemigo y la victoria de la justicia sobre los designios criminales.

Pero esa supervivencia no puede ser sino obra de los

mismos hebreos, como no lo sería la supervivencia checoslovaca sin el esfuerzo de los checos y eslovacos, la francesa sin el empeño galo, la griega sin la labor helena. La pasividad de aquellos pueblos acarrearía certamente su definitivo aplastamiento, mientras que su irredentismo asegura su porvenir, y al mismo tiempo el de todos los pueblos oprimidos.

Nuestro Sionismo, nuestro combate por la supervivencia de nuestra raza y de nuestro genio, no es sino el aporte de Israel a la magna tarea común de los pueblos, en pugna por un nuevo orden.

El mundo de mañana será bueno sólo si será capaz de respetar y estimar a cada una de las nacionalidades que la constituyan, sin consideración de poderío, color, origen o creencias. El mundo de mañana deberá ser formado por los pueblos todos, no por algunos de ellos; que tolerarían el sacrificio de otros. El mundo de mañana será bueno, no suprimiendo a los judíos y al judaísmo, sino otorgando les el lugar que les pertenece por derecho natural, y que les ha sido negado durante siglos.

Nuestro deber para con nosotros y para con los demás, pues, es el de ser judíos activos, anhelar un porvenir judío "libre de amor" y "libre de agresión", bregar por el establecimiento del Estado Judío en Palestina, como reparación de los crímenes cometidos contra Israel, como reivindicación de su honor ultrajado, y como garantía de su futura existencia.

Ayudar, activa o pasivamente a la desintegración y desaparición del judaísmo; combatirlo o ser indiferente a su suerte; he aquí una doble traición: la traición a sí mismo y la traición a los demás. Ser sionista, es no reconocer ninguna desigualdad, ninguna injusticia, ninguna opresión; es dar al mundo el ejemplo de una voluntad indomable, resuelta a perpetuar la vida de un pueblo cuya historia toda es la de la lucha eterna del bien contra el mal.

Adolfo Shemtov Arditti

Delegado del Keren Hayesod

# HOMENAJE A D. JOAQUIN GARCIA MONGE

## al cumplirse hoy 25 años de vida de REPERTORIO AMERICANO

"Repertorio Americano" es, de las publicaciones del maestro García Monge, la más importante de todas, por el revuelo enorme que ha conquistado en el mundo. El pulso del Continente puede medirse en las páginas de "Repertorio Americano" que

es, como dice el periodista Ricardo Rojas Vincenzi, "el termómetro que mide con mayor precisión la temperatura mental de estas veinte naciones".

En "Repertorio Americano" se habla, con absoluta

libertad, así se defiende la tesis de los derechistas o de los izquierdistas, porque el maestro García Monge no ha querido nunca inclinarse su publicación hacia ningún partido.

Cúmplense hoy los 25 años

de "Repertorio Americano" y este suceso—que es de señalada importancia en el movimiento intelectual de América—no puede pasar inadvertido para quienes, como nosotros, sentimos verdadera admiración por la fecunda obra del maestro García Monge.

Esta es una viejecita tullida y ciega. En poder del yerno—enfermo y pobre—y de una nieta. La hija murió hace algunos años, pero ella no le sabe todavía.

Ahí se pasa en el aposento, hecha un montoncito.

Cada vez que siente a la casera, le pregunta con voz muy delgada:

—Ya nos viene a echar de la casa?

Dicen los vecinos que la tiene Dios como un ejemplo

—:—

Este es un viejecito de semblante muy noble, de barba entrecana; bastante jorobado; con el vestido muy ruto.

Viene de Tres Ríos ya está muy cerca de San José. Salíó a las cinco de la mañana y ya son las nueve y media.

Fica el sol.

Ahora se ha detenido a descansar un poquito. Arrima las esteras a un paredón y con el forro de una de las mangas de la chaqueta, se enjuga el sudor copioso de la frente.

—Muy rendido?

—Algo. Ya ni ve claro.

Voz dulce.

Pausa.

—Un confite? (De los que livaba mi hijo).

—Bueno. Dios se lo pague.

Hace esteras; tres por semana. Las venderá en San José, Dios primero. Tiene que comprar las venas. Ahora escasea mucho la vena. De Curridabat para arriba, en todas las haciendas, han cortado las cepas de guineo. Mejores las del guineo de invierno y verano. El guineo diario está botando las hojas.

La del plátano en el invierno se pudre.

—A ver si llego.

Y sin dificultad se echa la carga al hombro, y al camino.

A este viejo hay que suponerse primero: anciano, de mandíbulas anchas, sin bigote, descalzo.

Toca recio la puerta y ofrece la mercancía: es un ayote, y lo trae en un saco de gangoche. Trae también un hacha.

Sale a atenderlo una niña, la hija de la cocinera, y corre a preguntar si mercan el ayote.

—Mire. Llévelo. Es mejor que lo vean. Diga que vale dos reales.

—Animas benditas que lo dejen! A ver si me puedo ir yo a buscar algo que comer. Medio sopetas, como que le faltan algunos dientes.

Entre tanto, el viejo con fianzudo ya iba zaguán adentro.

Yo estaba en cama, en una de las piezas inmediatas, dormitorio de la familia, que la señora mantenía con el piso al estroso, y en todo, muy limpio. Un biombo me sustraía a las miradas de las visitas.

Por darle broma y para ver qué hacía, le grité:

—Che! che! ¿Para dónde va?

Cuando lo ví, fué junto a mi cama. Debo confesar que me agradó aquella inesperada visita. El viejo era ocurrencioso, locuaz, muy expresivo. Por otra parte, yo tenía el buen humor del convaleciente.

## TRES VIEJOS

De Joaquín García Monge

—Ando delgado, me dijo. Soy viejita y vea la hora que es y no he tomado café. Tengo un dolor en este lado. (Todo esto, dicho con gestos muy expresivos).

—Es ayote cascarrito, añadió. Yo antes picaba leña en esta casa, cuando estaba delina Vega. (En otro tiempo, cocinera de la casa. Qué Dios la tenga en su santa gracia!)

En eso, la chiquilla:

—Que tome, que es muy caro.

—Diga que cuánto me ofrecen.

Y volviendo a mí:

—Lo vendo para irme a comermelo. (Con un gesto hacia ese que come).

Ando a oscuras.

En eso, la chiquilla:

—Que no, que se lo lleve, que no sea necio.

—Ah, chiquita de Dios! Como no sabe dar una razón.

Y el viejo no salía del dormitorio.

En eso, la señora.

—Adió! Y eso? Tamañas patas pintadas en el piso, acabado de limpiar! Y esas confianzas? Saiga pronto para afuera.

El viejo volvía la cabeza para todos lados, y no hallaba qué hacer.

Sí, recuerdo que cuando salía iba diciendo:

—Hemos de ser tierra, señora. No tenga cuidado. Perdóne.

Y se fué con su ayote a otra parte.

## ADIVINANZA JUDIA

En un colegio secundario, de Alemania, estudiaba un joven judío antes de la guerra.

El director del colegio—un antisemita jurado— veía con malos ojos al estudiante a pesar de haberse distinguido como el mejor de su clase.

En los exámenes finales, previos al bachillerato, el director abiertamente dió a entender al alumno, que él haría lo posible por no darle el diploma, haciéndole los exámenes demasiado difíciles. En el día de los exámenes, se presentó el joven judío al director para que éste le hiciera preguntas. Acto seguido el director comenzó con los interrogatorios que el judío demostró conocer a la perfección. No contento con ello el director, le dijo lo si-

guiente al alumno: Te haré una sola pregunta más, y si me la contestas debidamente, te daré el diploma, y si no...

El joven judío sin otra perspectiva tuvo que aceptar la propuesta, y se dispuso a escuchar.

La pregunta que le hizo el director fué la siguiente:

¿Cuántas estrellas hay en el cielo? El judío pensó un poco y contestó que había un millón.

Y cómo puede usted asegurarme que hay un millón replicó el director.

La contestación que dió el judío fué perfecta y no le quedó más remedio al director de extenderle el diploma.

¿Cuál fué la contestación?

Solución en la pág. Nº 10.

# UN PUENTE MODERNO ENTRE ORIENTE Y OCCIDENTE

(Continuación)

Mis estimados amigos: to de lo que hemos dicho consti tuye pruebas fehacientes de una concepción del universo, es decir de una filosofía que quiere explicar el universo. Y hemos visto que es profundamente oriental

Y ahora nos referiremos brevemente a aquellos elementos de la cultura que son un método para construir una vida. Tropezaremos, por empezar, con algo que es particularmente característico.

Al comenzar esta conferencia al referirme a la relación entre Hombre y Hado mencioné la Tragedia como la antípoda del fatalismo oriental, porque la Tragedia es la cumbre de la concepción del mundo occidental, así como las tragedias griegas son aun en nuestros días, la cúspide de la literatura del Occidente. Pero quiero hacer un énfasis en algo que hasta ahora pasara casi desapercibido: el significado de Tragedia que no es como su acepción común lo quiero, sino como de desgracia, sino todo lo contrario. Tragedia es con vertir al Destino que lo ha tocado a uno, en la misión de su vida. Y por esa Tragedia es la suprema felicidad, tal vez la única real que el hombre alcanza en la historia. Es la definición de Tragedia no es producto del exclusivo espíritu griego: el hebreo de la antigüedad le concibió también, pero imprimiéndole un sello personal, convirtiéndolo se así en colaborador del griego antiguo del que ya era geográficamente vecino.

En la mitología judía, que se diferencia de otras porque relata episodios de la vida de los patriarcas del pueblo judío y no hazañas de los dioses, hallamos esta historia dramática de Jacob, que huyendo de la cólera de su hermano Esau, es obligado antes de enfrentar la ruda lucha por la existencia a batirse con un ángel, que es la representación del destino. Acepta la lid, solitario y exhausto, y por el valor de combatir con el Destino recibe el nombre de Israel que significa "Aquel que osa enfrentar a Dios mismo". Nombre que lega a sus descendientes. Con el ingreso a la historia como pueblo, esta tribu de beduinos.

No es por ventura, este mítico genial concepto de

## PALESTINA

Por NATAN BISTRITZKY



Tragedia como el mito de Prometeo? Categóricamente, sí. Pero con una diferencia fundamental: El griego de la antigüedad escribió Tragedias, el hebreo las vivió. El griego representó sus tragedias en el escenario del teatro de una Atenas, el judío las representó en el escenario de la historia, realizadas por sí mismo, el alto concepto de Tragedia, en sus constante e histórica lucha, por su personalidad y destinos propios

Cerrando estas observaciones sobre esta forma de concebir el Destino, que es opuesta a la concepción fatalista del Oriente, traeré a colación esta vieja cita de la antigua literatura hebrea: "Todo está provisto pero el albedrío es libre".

Señoras y señores: Lejos de mí la idea de convertir a ustedes en rabinos y por eso no quiero conducirlos hasta los reconditos laberintos de la milenaria cultura de Israel, contenida durante generaciones eternas en un molde religioso. Quiero, sólo en trazos breves, demostrar que esta cultura que se preocupa en fijar los detalles más mínimos de la vida diaria del judío, es regido por el espíritu racionalista puramente occidental, apoyada en el principio de la autolimitación hu-

mana, que es occidental en todas sus facetas.

Todas las leyes de la religión judía, que es esencialmente nacional, se adaptan a la psicología del hombre, a la vida humana. El judío ignora siempre el ascetismo, porque su cultura jamás exigió de él lo superhumano o lo sobrenatural.

Entre nosotros se dice que: "No se puede disponer que la mayoría no pueda cumplir". No podemos promulgar una ley que el hombre no puede respetar. De toda nues-

tra cultura emana la firme convicción que no debe tenderse hacia lo extraterreno, sino que por el contrario de ser santificarlo el terreno, elevarlo lo rutinario del diario vivir.

Con dificultad hallaremos otra cultura, en la que se expresa con tanta nitidez el principio que debería ser fundamental de toda cultura superior: sublimar los más bajos instintos, las peres inclinaciones, llevándolas a la máxima elevación, — como en la cultura judía. Tal vez sea esta la razón que un hijo de Israel, Segismundo Freud, haya llegado en este terreno a la más genial de las concepciones, creando todo un sistema filosófico y psicológico sobre la idea de la sublimación.

Y aquí tienen ustedes un rasgo aún más revelador; a pesar de que el espíritu judío se haya entregado al misticismo, su mística es también racionalista.

Si caracterizáramos con esta frase genial de Enrique Heine: "Enciendo una luz en mi corazón, invaden las tinieblas mi cerebro", diríamos que en la mística judía la llama del corazón no extingue necesariamente la luz del cerebro.

Es también interesante constatar, que la mística judía no se redujo a ser meramente contemplativa, como las otras místicas del Oriente, sino por el contrario trató de ser pragmática. Así la Cábala, que es la culminación de la mística judía, tiene dos fases: una que podríamos llamar la intelectual y la otra práctica.

### Fragmentos de conversaciones en corrillos



te y el fin que puede esperar únicamente es el "estrellonazo".

DICEN que, La vicepresidente de la WIZO ha dado mal ejemplo de disciplina organizacional, al no respetar los acuerdos de la Directiva a la cual pertenece. Parecía aquello un juego de niños.

DICEN que! La actividad de algunos miembros de la Directiva de la O. S. U. se parece a un camión bien cargado y sin frenos, el cual camina a toda velocidad se lanza por la pendiente

DICEN que: Los últimos compromisos entre nuestros jóvenes se han sucedido con una rapidez tal, que se ha Pasa a la pág. 6.

## PROTESTO POR LA ACTITUD DEL PRESIDENTE DE LA ORGANIZACION SIONISTA UNIDA, POR SU OSADIA, AL AFIRMAR QUE A LO SUMO VEINTE POR CIENTO DE LOS MIEMBROS DE LA U. S. A. SON SIONISTA

Por ISAAC BRAUNSTEIN

Antes de comenzar cualquier defensa al respecto, es preciso que nos demos cuenta, que tal sionista es el que ocupa el lugar principal en la presidencia de la O. S. U.

Seria lógico que este señor sepa mucho de sionismo, y es lógico que tal vez sea esto lo que le ha valido para ocupar el actual puesto. Y actualmente no quiero ser yo el que diga si me rece o no, ocupar dicho puesto. Que sea él mismo quien juzgue sus propias actividades en los 4 meses de ser Presidente de la O. S. U., y que lo haga honradamente.

Y para ayudarle en el juzgamiento de sus propias actividades, me permitiré hacerle ciertas preguntas:

¿En qué sentido han prosperado? Qué actividades especiales se han desarrollado? Cuál ha sido el aporte espiritual de los llamados "grandes sionistas"? Estará al tanto nuestra colonia de los últimos acontecimientos en el mundo judío? Han sido ilustrados los miembros de O. S. U. sobre los distintos puntos de vista de los diferentes sectores del Sionismo Mundial, con respecto a nuestros actuales problemas? Y aunque dijéramos que es deber de todo buen sionista abarcar por sí mismo todos los problemas del sionismo, cree usted tal vez Sr. Presidente, que sería conveniente unir este caudal de conocimientos, para conseguir con ella una orientación por medio de la cual podríamos definir nuestra posición, tratando hasta de complementar y de coadyudar al avance del Sionismo Mundial? Habrá sido seguramente con estos fines y con otros tantos parecidos, a la cual se debe la actual existencia de la Organización Sionista Unida?

Pero bien, trataba de defender a la Juventud Sionista

Unida, y más bien parece que trato de atacar al Presidente de la O. S. U., y en el fondo es esta la realidad. Si he tildado como osadía su crítica antes expuesta, es por razones legítimas. Y aquí entra el dicho muy bien conocido por todos nosotros "No es la madre la que engendra los hijos, sino la que los cría". Y de ser cierto que de la juventud solamente el 20 por ciento son sionistas, a quién podríamos culpar más si no a esta madre que no supo criar a sus hijos, a quien podríamos culpar más si no a los llamados Grandes Sionistas, que han demostrado grandes capacidades pero en la politiquería personalista, pero en cambio nunca han demostrado interés alguno en atraer adeptos, nada han hecho para estrechar los lazos de unión entre los ya convencidos y más bien lo contrario; ha surgido y por culpa de ellos, un cierto apartamiento de los que deberían estar más que unidos.

Y trataré de repetir una frase del Presidente del Kerem Kayemeth; "Si los hijos no son buenos, de nada podemos culpar a los padres", a ello le contesto: Que para ganarse el calificativo de padres hay que merecerlo. Si la Juventud Sionista Unida no se ha pasado al local de la O. S. U. es por culpa de los dirigentes del mismo, es por su actividad deficiente, es porque la juventud no ha encontrado allí el ambiente de una organización sino de un club. Y allí es donde puede servirles de guía la actitud de la J. S. U., porque la base de nuestras actividades no se rige siguiendo un fulano o sutano, son razones que buscamos y por las cuales

nos regimos. Y francamente, las actividades de ustedes no nos han convencido.

El tiempo habla señores y aquí están los hechos: la Juventud Sionista Unida ha sabido solventar dentro de su organización todas las divergencias de opiniones y hasta de antipatías personales y se mantiene unida. Y esta actitud la tildo como base principal para el futuro de nuestro pueblo. La J. S. U. ha estado siempre dispuesta y deseosa de tomar parte activa en todo lo que ayudase al bienestar de nuestro pueblo. La J. S. U. ha actuado al alcance de sus capacidades para estrechar sus lazos con el pueblo costarricense. La publicación de nuestro mensuario HATIKVA, persigue como fin primordial, el de darnos a conocer al pueblo costarricense, el de abolir prejuicios indebidamente forjados. No podríamos acaso calificar esta actividad como mira futurista. Porque el mundo del mañana necesita de la comprensión mutua de todos los pueblos, y en-

tre más nos conozcamos más nos comprenderemos.

Y como punto final me dirijo a los dirigentes de la Organización Sionista Unida: —"Es indispensable abolir este sentimiento absolutista de algunos de los sionistas o mejor dicho este engreimiento sionista. Deben ustedes infundir un sentimiento de igualdad. Y si ustedes son tan buenos patriotas y desean de corazón que el emblema del triunfo corone sus actividades, es necesario que como paso primordial, desaparezca todo engreimiento personalista, es necesario buscar una solución práctica de las divergencias, y seguir adelante sobre la base única y legítima de que no hay un solo judío que no sea sionista y repito: no hay un sólo judío que no desee tener una patria con la cual enorgullecerse, una patria que sea en cabecada con la antorcha de la libertad y una bandera que nos envuelva haciendo sentirnos orgullosos de ella. Muestrennos un ejemplo sano de actividad sea en excenta degoismos, y entonces nuestros guías serán ustedes".

## Fragmentos de conversaciones en corrillos

Viene de la pág. 5

visto el caso, que un novio ya hecho y derecho, no ha llegado a darse cuenta si quiera del nombre de su novia. Ya esto es más que modernismo.

DICEN que: Los trozos publicados por el "Atizador" están resultando muy largos lo cual le quita la gracia. (Ahi perdonen).

DICEN que: Se están elaborando ciertas pildoras para atacar el mal de los "burlistas" y que va haber que suministrar miles de ellos a nuestros jóvenes.

Dicen que: El Presidente de J. S. U. está tomando un aire de mandón; cuidado lle que el momento en que se le dirá "Hasta aquí llegamos Presi".

DICEN que: Los llamados grandes sionistas se dejan impulsar por sus caprichos, hasta en contra de las organizaciones hermanas. En el baile organizado por la W. I. Z. O. y la P.S.U., brillaron por su ausencia. Que contra riedad y que chasco se han llevado estos señores, pues dicho baile resultó un gran éxito.

EL ATIZADOR.

# La asquerosa enfermedad antisemítica y la intolerancia

Aquí, en América, no podemos ignorar al amargo y frío hecho, que tenemos el problema racial en una escala regular. Cuando reflexionamos nuestro pensamiento en el espíritu de la "Declaración de Independencia" nos preguntamos, que si aquella América que era el sueño nuestros padres, es la misma que sus hijos mantienen.

Con la excepción de la Unión Soviética e India, América es el único gran país del mundo, que tiene una población de grandes grupos en diferentes nacionalidades y razas. La Unión Soviética, parece que ya resolvió su problema de esta índole pues el problema es resuelto por directo y sencillamente, según el principio, de que el hombre es hombre y es aequilibrado según su propio carácter y capacidad. Para hablar de "tolerancia" a un hombre como el profesor A. Einstein u otros miles de prominentes judíos, católicos, negros u otros grupos en minoría en nuestro país es, dar a entender que nosotros los aguantamos y les permitimos vivir, trabajar y cruzarse con nosotros y que ellos son una carga para nosotros que los llevamos según nuestro "humilde espíritu cristiano".

Esto se entiende que es pura locura. La ciudadanía americana es un gran regalo que damos con gusto en el espíritu de Jefferson y Lincoln a aquellos que lo merecen. Esto no es una limosna que uno mendiga y el otro alcanza sin voluntad. Esta gente la llamada minoría son América. Estados Unidos no es ni más ni menos un conjunto de minorías. En ella está nuestra gloria y nuestra fuerza.

Aquí en el país no tenemos que hacer con un grupo en mayoría que persiga a una o muchas minorías, sino que nos enfrentamos a una peligrosa enfermedad que estalló en nuestra sociedad. Tenemos que hacer

(DISCURSO PRONUNCIADO POR EL MINISTRO DEL INTERIOR DE LOS ESTADOS UNIDOS, MR. HAROLD IKES, EN EL BANQUETE EN HONOR DEL PROFESOR ALBERT EINSTEIN)

aquí con fanatismo estrecho, con odio, con asquerosidad, con espíritu anticristiano. Nos encontramos frente a una enfermedad que es más peligrosa para el agresor que para el agredido. — Los católicos, judíos y otros más, que soportan la intolerancia aquí y en otros países, han sabido aguantar estas persecuciones en el curso de cientos de años ellos también seguirán viviendo en adelante. Pero sus opresores siempre han pagado con un precio muy alto.

Uno de los principios fundamentales de nuestro país es el reconocimiento, que aquellos, que han venido aquí por su libre voluntad e hicieron de nuestro país su hogar, gozan de todos los privilegios y derechos de americanos. Nosotros creemos que el hombre puede renunciar a su fidelidad de su país original y a acoger a Estados Unidos como su patria. Descuidar este principio o permitir cualquier diferencia — en ley y en concepto entre los americanos aquí nacidos y los americanos no nacidos aquí, quiere decir: — destruir el concepto fundamental de nuestra república.

Mucha gente se inclina a pensar que los judíos son unos recién llegados a Estados Unidos. Yo sé — y nadie debe olvidarlo — que los judíos jugaron un papel importante entre aquellos que fundaron y establecieron nuestra república en su juventud. Hago recordar aquí al judío español Luis de Torres que vino con Cristóbal Colón y ayudó a llegar a nuestro país, la civilización; hago recordar a Jaime Salomón héroe de la guerra revolucionaria; teniente coronel Isaac Franks y mayor David S. Franks que con brillo sirvieron en el ejército revolucionario; general Frederick Knepler, coronel S. Salomón y muchos más que lucharon en la guerra

civil. Con cariño recuerdo al doctor Simón Baruch quírico del ejército confederativo y uno de los primeros en nuestros países en el campo de teoría y práctica de terapia física.

El hijo prominentemente Bernard Baruch, como nosotros todos sabemos ha aportado muchísimo para su país.

No todos saben que en la primera guerra mundial los soldados judíos resultaron dos y medio por ciento de todos los ejércitos, mientras que la total población judía era apenas uno por ciento. Las cifras de bajas demuestran que de los ocho y medio millones de hombres que murieron en aquella guerra, habían dos por ciento judíos. En nuestro propio ejército había nada menos que doscientos cincuenta mil soldados de religión hebrea. Recordámoslo que aunque los judíos sumaron apenas el tres por ciento de nuestra población ellos aportaron de cuatro a cinco por ciento a nuestras fuerzas armadas.

En la lucha a muerte de hoy día contra el enemigo común luchan cristianos y judíos lado a lado. Nadie olvidará la brava lucha que el pueblo griego oponía contra los usurpadores nazifascistas. En las filas de los héroes griegos habían miles de judíos. Y cuando uno de los héroes judío-griego, el coronel Mordejai Frizi cayó en el campo de batalla en marzo de 1941, todo el pueblo griego lloró su muerte.

La heroica Grecia no es una excepción. — Once por ciento de los judíos ingleses están en las filas del ejército. Solamente en Palestina la mayoría de la población adulta judía se inscribió en los servicios de guerra, todavía en el año 39 cuando Hitler lanzó al mundo a la hoguera. En la Unión Soviética, donde el amor a la patria inspiró a todo el pueblo al heroísmo, uno a otro,

que se ha hecho ya leyenda, ocupan los judíos soviéticos un sitio igual a todas las nacionalidades en su heroísmo y no han amornado en un pelito entre los hombres soviéticos no judíos.

Los grandes judíos americanos, que, he recordado, no son un grupo separado. — Ellos son americanos. Aquellos que buscan sembrar el odio contra estos, o contra cualquier otra clase o grupo de americanos llamarán sobre sí el inevitable desprecio y maldición de nuestro pueblo. Falsos títulos de periódicos, venenosos artículos periodísticos que buscan conseguir aplausos baratos, no desviarán por mucho a un pueblo, que cree en nuestras instituciones democráticas. Es mi más fuerte convicción, que los demagogos vulgares y fanáticos politiqueros que buscan extender el veneno de intolerancia — sea intolerancia de razas o ideas políticas siempre encontrarán en el pueblo americano la más dura oposición contra tales conductas antiamericanas. Últimamente hemos visto muchos ejemplos de esto.

Hoy día estamos comprometidos en una lucha mundial para defender al americano y la ruta democrática de su vida. Nuestros sacrificios son enormes para llevar esa lucha a un triunfo final. Pero con nuestra intolerancia hacia las minorías aquí en el hogar condenaríamos los mismos fines por los cuales estamos dando tantos sacrificios.

"Día de liberación" — el día del ataque directo sobre la "fortaleza europea" — que a fuerza y mentiras se adueñó Hitler, deberá acarrear la liberación de todos los pueblos europeos que quieren ser libres. Al mismo tiempo debemos emprender la liberación de nuestra propia patria — libertarnos de las insoportables cadenas de odio e intolerancia de uno a otro.

# NUESTRA VERDADERA SITUACION EN EL LICEO DE COSTA RICA

Por JAIME LECHTMAN G.

Creo necesario explicar a nuestra colonia la verdadera situación en que se encuentran los estudiantes israelitas dentro del Liceo de Costa Rica.

En el transcurso de varios años, una serie de hechos y sucesos han podido prestar se fácilmente a malas interpretaciones, intencionadas o no, pero que es preciso aclarar ya que lo importante en este caso es conocer la verdadera situación en que se encuentran nuestros correligionarios dentro del Liceo, no sólo en su calidad de estudiantes, sino también en el de israelitas.

En el año 1940, entré al Liceo de Costa Rica. Lleno de ilusiones como cualquier otro joven de mi edad, tuve que saborear muy pronto la amargura de las desilusiones.

En todo tiempo, el profesorado del Liceo dió muestras de la mayor liberalidad y tolerancia, pero, para ser fiel a la verdad, tengo que decir que no faltaron clases tendenciosas de algunos que, unidos a los sucesos de Europa y al aparente antisemitismo que traían de la escuela algunos estudiantes, produjeron en mi espíritu una profunda confusión.— Sin embargo, pude darme cuenta después, que los estudiantes juzgados por mí como antisemitas, no lo eran tales. Hoy en día son mis mejores amigos. Una mala educación escolar, producto generalmente de la improvisación de maestros, carentes de noción alguna de pedagogía, había logrado introducirse en las mentes maleables de jóvenes, que apenas habían entrado en la adolescencia. Una buena labor educativa del liceo, me mostró más tarde, que el tal antisemitismo no existía.

En muchas ocasiones estuve a punto de desistir, es decir, salir del Liceo y olvidarme de él. No lo hice gracias a don Napoleón Quezada, en quien tuve siempre un amigo sincero y un ver-

dadero guía. Su actitud ha sido, y sigue siendo aún, digna de todo elogio. El agradecimiento hacia él, es unánime en todos los estudiantes israelitas. Sin embargo, hay otro factor importante que determinó el que yo siguiera estudiando. Poner fin al estudio significaba para mí tener que empezar a trabajar para bastarme sólo; y para decir la verdad, mi estado de ánimo para trabajar, dejaba mucho que desear en 1940.

El tiempo ha pasado, y el Liceo así como los estudiantes han cambiado mucho. La única diferencia que separa a ambos es que mientras el joven se supera espiritualmente, y su cuerpo cambia bajo el punto de vista físico, el Liceo no ha hecho más que envejecer un poco más. Por otra parte, el estudiante vive en un ambiente de franca camaradería, entre jóvenes cuyas tarjetas de identificación son: inteligencia y profundo sentimiento democrático. El niño inge-

nuo y hasta cierto punto tonto, ha evolucionado en un ser consciente de su existencia la cual tiene ya un fin definido. Claro está, que el antiguo mal todavía existe, pero ha disminuido y se está ahogando paulatinamente.

Hay que pensar que "Antisemitismo" y enfermedades malignas son la misma cosa. Ambos difíciles de curar, pero no imposibles.

Así, hoy en día podemos ver que la unión de la arcilla maleable y suave con un grupo de buenos escultores, ha producido su fruto. Ambos fusionaron en uno sólo y el resultado: un estudiante ejemplar que mañana será el ciudadano ejemplar.

Ha sido una labor de conciencia ciudadana en la cual hay que reconocer el papel preponderante jugado por el director del Liceo, el licenciado don Alejandro Aguilar Machado, para quien

no tengo más que palabras de elogio. Los estudiantes israelitas del Liceo estamos orgullosos de tenerlo como director, y al orgullo nuestro, se une el de toda Costa Rica que tiene en él a uno de sus hijos más predilectos.

A la salida del Liceo el Viernes pasado, tuve oportunidad de irme a la casa acompañando por un joven israelita del primer año, y cuyo nombre no creo necesario mencionar aquí. Durante el camino, me confió sus inquietudes como estudiante y como judío. A través de sus palabras pude darme cuenta de los problemas que le embargaban. Se sentía en un ambiente hostil, donde todo le era adverso. Estaba verdaderamente abrumado y en el temblor de su voz se notaba tristeza y decepción. "Algunos me dicen judío, y quieren que me humille ante ellos", dijo estas palabras casi como si hubiera sido una explosión, y por el brillo de sus ojos, vi que tenía deseos de llo-

Pasa a la pág. 10.

## El Humo del Combate



Grandes columnas de humo se levantan de las máquinas de guerra nazis incendiadas a lo largo del camino en que avanza la infantería de los Estados Unidos en persecución del enemigo en retirada. La foto fue tomada cerca de Falaise, donde quedó copado y destruido el séptimo ejército alemán.

# LA NEGEV

Hace más de cuarenta años, cuando Teodoro Herzl se desesperó de conseguir carta de permiso para la colonización de Palestina del Sultán Turco, buscó territorio en la vecindad de Palestina que serviría como un centro para la absorción de un gran número de judíos. Entonces fué que su atención fué llamada a la vasta área de desierto, extendiéndose a ambos lados del Wadi-el-Arish. Con la aprobación del gobierno británico, Herzl organizó una comisión de expertos para investigar las posibilidades para colonización en la región de Negev. Concluyeron éstos que el desierto arenoso de la Negev podría ser transformado en campo floreciente con la utilización de las excesas aguas del Ni lo. Pero, sobre este punto, todos los planes se fracasaron, visto que las autoridades de Egipto eran de opinión que las aguas del Ni lo no podrían ser utilizadas para este fin. Fué pues que de esta manera se fracasaron las esperanzas para la realización de las cuales Herzl vivió y luchó.

Muchos años han pasado desde entonces, y ahora, otra vez, el movimiento sionista está investigando las posibilidades de establecer colonias en esta área, pero esta vez son respaldados sus esfuerzos por la experiencia práctica de trabajo de colonización que se ha realizado en el norte del país — y preparados de aguantar todas las incomodidades a fin de descubrir como podrían convertirse estas tierras áridas de modo que sostendrán los que allí irán a vivir.

Cubriendo una área de 12 y medio millones de dunams, la Negev abarca casi la mitad de toda Palestina al oeste del Rio Jordán. Es principalmente, un territorio de llanuras bajas, pero aquí y acá las llanuras están cubiertas por olas ondulantes de arena terreferviente, siendo la impresión de un mar

dorado y pacífico. En todo este vasto desierto no hay evidencia de habitación humana, de árbol, de follaje o de sombra. Aquí y acá, mientras que uno anda entre las tiendas negras de los Beduinos colocadas cerca de un árbol solitario, uno se acuerda que está en la tierra del nómada, el hijo y el padre del desierto.

El terreno está compuesto de partículas ligeras, polvorientas por el calor, extendiéndose sobre una cubierta de harina fina y fácilmente por la más pequeña brisa, levantándose en el aire y penetrando todo rhuón en su violento camino.

El clima de la Negev es extremo — ardiendo en el verano, especialmente cuando sopla el viento del sur, con frío glacial en el invierno. Hay días cuando caen pesados aguaceros. Durante el año hay de veinte a cincuenta días de lluvia; la cantidad total anual de lluvia es cerca de 150 m.m. En consecuencia hay pocos manantiales y esos a gran distancia uno de otro.

Se han hecho varias horas de perforación para agua subterránea, pero hasta ahora sin resultado. Si se ha encontrado agua, pero tan salada que no puede usarse para los fines de irrigación.

En el Libro de Jueves (veces LXV.) leemos que Ahsah dijo a su padre Caleb. —Deme su bendición; porque me has dado un terreno del sur; deme también manantiales de agua. Los mismos problemas existen hoy día que en aquellos tiempos remotos, cuando nuestros antepasados se establecieron en las tierras de Canaan. El éxito de esta colonia depende en resolver el problema del agua. Este problema, pues, a que están prestando detenida atención las agencias sionistas de colonización y especialmente la del Centro de Agricultura Experimental.

# VIDA SOCIAL

## Postal

*Nuestras más efusivas felicitaciones al hogar formado por don Lázaro Fainzilber y doña Hilda de Fainzilber por el compromiso matrimonial de su hija Rosa con el caballero Otto Pisk, celebrado el 6 de Agosto próximo pasado.*

*Abraham Waldman y Sra.*

*Setiembre de 1944.*

—El 29 de agosto cumplió cuatro años la simpática dama de nuestra colectividad, Gita Waldman hija del hogar formado por nuestro especial amigo Abraham Waldman y señora Dora de Waldman.

HATIKVA felicita a nuestra amiguita así como a sus estimables padres haciendo votos porque su belleza y simpatía se mantengan intactas.

El 15 de agosto cumplió 22 años la bella y culta señora Marta de Steinberg. Le deseamos muchas felicidades y toda clase de dicha y ventura.

El 6 de agosto tuvo lugar en el Club Sionista el compromiso matrimonial de la bella y distinguida Srita Rosita Fainzilber, con el Sr. Otto

Pisk. Ambos son miembros de nuestra juventud, y a ellos enviamos nuestro homenaje de simpatía, deseando, les muchas felicidades.

El 20 de agosto tuvo lugar en la ciudad de Cartago, en casa de los distinguidos señores Acquerstein, el compromiso matrimonial de su bella y distinguida hija, Cecilia, con el señor Adolfo Shifter, miembros de nuestra juventud. La fiesta estuvo muy alegre y concurrida, en viemos a los novios nuestro homenaje de simpatía y les deseamos dicha y felicidades.

El 20 de agosto celebraron su quinto aniversario de bodas, los distinguidos esposos Gudes. A ellos enviamos nuestro homenaje de simpatía y les deseamos muchas felicidades.

Yunis.

Durante el año pasado, en tierra adquiridas por el Fondo Nacional Judío en el sur de Negev, el Keren Hayesod ha establecido 3 colonias: Beth Eshel, una colonia de fincas pequeñas cooperativas cerca de Beersheva; Tel Zofim, una colonia de la Organización de Trabajadores Juveniles, situada contigua a la frontera egipcia, cerca del sitio del antiguo Hалуza; y Gvuloth, una colonia colectiva de Hahshomer Hatair, situada al oeste de la Negev, 15 kilómetros de la frontera egipcia, cerca de Rafa y de Khan

Todas las tres colonias son todavía en categoría de centros experimentales de observación, pero ya han servido para que desaparezca cualquier incertidumbre de que el proyecto de la colonización de la Negev se realizara. Ya se ha dado un comienzo, y si tenga éxito, se abrirá el camino de lo que tal vez resultará en uno de los grandes episodios en la historia del renacimiento sionista. Si se reclama esta área, la tierra disponible para habitación humana en

Pasa a la pág. 10.

# ALMA HEBREA Rincón Juvenil

El cuerpo hebreo humillado y masacrado por la ignorancia, sangra.  
Y nuestras almas desgarradas por esa desgracia, rugen y desarrollan en el profundo abismo del dolor.

Como este dolor es captado por el alma, como se introduce impulsado por el tormento hacia ella, así nuestra faz, muestra la expresión terrible de esa Verdad.

Esta penalidad disipase cual si fuera vida hirviente, y lleva consigo la constitución espiritual quedando, la desgracia personal de nuestra infelicidad.

Como nace el dolor en el alma, como se desenvuelve en ella, así de nuestra vida se desprende la alegría para formar en ésta, la consideración íntima e infeliz de nuestro esfuerzo ennegrecido.

La desintegración de sentimientos, el desprendimiento de la existencia y, quejidos que demandan tristeza son los valores en nuestra desgracia individual.

Bajo tanta desgracia la vida se torna amarga, la penalidad se materializa por el desgarramiento de nuestros cuerpos; pero la moral mantiene la vida, y esta es la inundación existente en la superficialidad de nuestras almas.

Pero no vale la certeza, no vale la vida grande es la tristeza profunda es la melancolía. Y bajo tantas penalidades... Más grande resulta la visión sentimental, más amplio el cauce espiritual; más profundo la sensibilidad moral.

SIMGE BEFELER

## Nuestra verdadera...

Viene de la pá 8

rrar. Sin embargo, fué digno de sí mismo y digno de ser judío; contuvo las lágrimas y pudo oír claramente un ruido seco producido por la saliva que había tragado; debo confesar que mi situación era verdaderamente embarazosa. La tristeza de mi amigo se me estaba contagiando y durante largo rato caminamos sin hablar una palabra. Para mis adentros pensaba que tenía al lado mío al Jaime de 1940.

Siendo así, ¿no era pues

estúpido tomar tan en serio lo que unos cuantos compañeros dijeran, cuando la experiencia me había demostrado que las aparates manifestaciones de antisemitismo con que los estudiantes sraelitas se encontraban en su primer año de vida en el Liceo, eran producto exclusivo de la ignorancia? Ya vea él mismo como la obra constructiva del Liceo se encargaría de hacer cambiar las cosas más adelante. Probablemente los que ahora él cree enemigos suyos, llegarán a ser sus mejores

El 24 de febrero fué fundada la Organización Juvenil Sionista y es dirigida por la Srita Amalia Steinberg.

Los miembros que la forman son desde la edad de 7 años en adelante. Su lema es "El Sionismo" y se basa en hacer de estos chicos, buenos y grandes sionistas, despertar y avivar en ellos el espíritu de colaboración, darles a comprender que ellos serán los hombres del mañana, y que han de estar siempre listos a ayudarse los unos a los otros, a compartir sinceramente sus tristezas y alegrías y luchar por nuestra Palestina.

Consta de unos 30 miembros que se reúnen todas las mañanas en el Club Sionista a las 9. La directiva que regirá durante los seis meses siguientes está constituida por:

Presidente, Isaac Schejtel.  
Vicepresidente, Enrique

Dachner  
Secretario, David Zeitung  
Tesorero, Willy Fainzaig  
Secretario de Finanzas, Moisés Waiselider  
Keren Hayesod, Walter Pizsk  
Keren Kayemeth, Abraham Steinberg

En sus reuniones semanales sus reuniones semanales cantan canciones de nuestra tierra, reciben clases sobre Geografía e Historia de Palestina que la Srita Amalia

Steinberg les enseña

El 13 de agosto se hizo una reunión a las 3 de la tarde asistiendo como invitado de honor el delegado de Keren Hayesod, Sr. Adolfo Arditti; ésta fué muy concurrida, asistieron bastantes de nuestros miembros. En primer lugar se cantaron varias canciones y luego otras nuevas que el Javier Arditti allí les enseñó. Algunos miembros tomaron la palabra: Moisés Waiselider, Enrique Dachner, Abraham Steinberg, Lázaro Burstein y Willy Fainzaig; sus pequeños discursos estuvieron muy bonitos y merecen ser felicitados por el gran esfuerzo que han hecho pese a su corta edad.

Luego, el delegado les hizo varias preguntas tales como: ¿Qué es el Sionismo? ¿Quiéres son los jalutzim? que ellos contestaron muy bien.

Después los animó con breves y sencillas palabras, como él sabe hacerlo, para que siguieran siendo buenos miembros de la Organización, pues ese era uno de los medios como podrían llegar a ser buenos judíos sionistas.

SOLUCION...

Yo le contesté que había un millón de estrellas. Ahora si Ud. me pregunta cómo lo sé, es otra pregunta, y no quiero contestársela.

LA NEGE V. . . . .  
Viene de la pág. 9

Palestina será doblada y nuevas y vastas oportunidades para el desarrollo resultarán.

Entre tanto, las caravanas de camellos avanzan lenta

mente, cuando la ignorancia sea extirpada de sus mentes. Así pues, traté de hacerle creer una verdad, y era que la fraternidad humana sí existía, simplemente que era necesario que el hombre llegaría a saber vivirla; y cuando llegue ese momento, las simples palabras "Amamos los unos a los otros" será una realidad de hecho.

y persistentemente a través del desolado yermo ilimitado como si no hubiera ningún motivo en el mundo para apuro. Hoy día, en los tres puntos de la frontera de las proyectadas colonizaciones judías, el retintín de sus campanas está sumergido por un nuevo sonido, el "choog-choog" de los tractores, revolviendo los surcos, abriendo camino para el sembrador, descubriendo fertilidad que ha permanecido sumergido por siglos, empujando hacia atrás el desierto ante la carpa verde que cubrirá esta tierra del sur con fertilidad y sonará confortante.